

KONF: Digitale Tagung: Cornelia Funke intermedial (05.05. bis 07.05.2022)

Discussion published by Philipp Schmerheim on Thursday, April 14, 2022

Digitale Tagung: Cornelia Funke intermedial

5. bis 7. Mai 2022, Zoom

Webseite: funke.kinderundjugendmedien.de

Cornelia Funkes kinder- und jugendliterarisches Werk, zuletzt mit dem Sonderpreis Gesamtwerk des Deutschen Jugendliteraturpreises ausgezeichnet, beeindruckt durch seine Vielseitigkeit, die sich in seiner Offenheit für neue Erzählformen reflektiert; ihnen eingeschrieben ist transkulturelles wie intertextuelles und intermediales Erzählen. Dieses Erzählen steht im Fokus der **Tagung, die vom 5. bis 7. Mai 2022 nun digital stattfindet**. Ursprünglich war die Tagung in Präsenz geplant.

Als erste Tagung zum Werk Cornelia Funkes beschäftigen sich die Vorträge aus buch-, literatur- und medienwissenschaftlicher sowie literaturdidaktischer Sicht mit ihren Bilder-, Kinder- und Jugendbüchern und setzen sich mit der Umsetzung ihrer Geschichten in anderen Medien wie Hörbüchern oder Filmen auseinander. Die Vorträge thematisieren entsprechend Storytelling und Worldbuilding in der Reckless-Serie, gehen auf die Illustrationen und das Bild-Text-Verhältnis in den Bilderbüchern ein, didaktisieren (Erstlese-)Bücher in und außerhalb des Unterrichts, untersuchen die Übersetzungen der Kinderbücher oder analysieren die Verarbeitung von Mythen und literarischer Tradition in den Jugendbüchern.

Als **Keynote-Speaker** haben Prof. Dr. Ute Dettmar (Goethe-Universität Frankfurt), Imke Ahrens (Verlagsgruppe Oetinger) und Prof. Dr. Bettina Kümmerling-Meibauer (Universität Tübingen) zugesagt. Gekrönt wird die Tagung durch ein Abendgespräch zwischen Cornelia Funke und der Illustratorin Kerstin Meyer.

Die Tagung, **organisiert** von Prof. Dr. Tobias Kurwinkel (Universität Duisburg-Essen), Prof. Dr. Norrick-Rühl (Universität Münster), Dr. Philipp Schmerheim (Universität Hamburg) und Dr. Anke Vogel (Universität Mainz), findet **digital über die Videoplattform Zoom** statt.

Anmeldungen zur digitalen Tagung nehmen wir unter funke@kinderundjugendmedien.de entgegen - und freuen uns auf und über Ihre Teilnahme.

Weitere Informationen, wie u. a. das Tagungsprogramm, den Flyer der Tagung und die abstracts der Vorträge, finden sich auf www.funke.kinderundjugendmedien.de

Programm der Tagung „Cornelia Funke intermedial“

Donnerstag, 05.05.2022

13:00

Eröffnung

mit Einführung Poster-Präsentation

13:45

Keynote

Ute **Dettmar** (Frankfurt a.M.)

Work in Progress. Storytelling und Worldbuilding in Cornelia Funkes Reckless-Serie

14:45

Panel **Intermedialität & Intertextualität I**

Andreas **Wicke** (Kassel)

Fantastische Welten im Hörspiel. Cornelia Funkes Geisterritter und Tintenherz

Lisa **König** (Freiburg)

"Wenn meine Bücher Atmen lernen". Potenziale interaktiver Erzählwelten für literarische Verstehensprozesse am Beispiel von Cornelia Funkes MirrorWorld

16:30

Panel **Intermedialität & Intertextualität II**

Markus **Engelns** (Duisburg-Essen)

Vermittler zwischen den Medialitäten. Zu Brendan Frasers Körperperformanz in der Adaption von Cornelia Funkes Roman Tintenherz

Marc **Kudlowski** & Frank **Münschke** (Köln)

Der verfluchte Medienwechsel. Medienästhetische Adaptionstrategien im Werk Cornelia Funkes, mit dem Schwerpunkt auf der Verbuchung zu Guillermo del Toros Pans Labyrinth

Hadassah **Stichnothe** (Bremen)

Teleologie und individuelle Handlungsfreiheit in Cornelia Funkes Tinten-Trilogie und den Reckless-Romanen

18:30

Get-together im virtuellen Raum

Freitag, 06.05.2022

09:00

Keynote

Imke **Ahrens** (Verlagsgruppe Oetinger)

10:00

Panel **Vermarktung, Autorschaft und Übersetzung**

Philipp **Schmerheim** (Hamburg)

Cornelia Funkes Werke auf der Theaterbühne

Carla S. **Plieth** (Cambridge)

From Wild Chicks to C.H.I.X. and Pygmies to Piranhas: Bridging Cultural Differences in English Translations of Cornelia Funke's Die Wilden Hühner

Anke **Vogel** (Mainz)

Gestalten, Schreiben, Verlegen, Fördern – Cornelia Funkes (Re-)Integration distinkter Funktionen in der Medienbranche

12:00

Mittagspause

13:00

Panel **Frühes Lesen und Bilderbuch**

Tobias Kurwinkel (Duisburg-Essen)

Die Bilderbücher Cornelia Funkes

Christoph Jantzen (Hamburg)

Am Schulanfang. Erstes Lesen mit Büchern von Cornelia Funke in und außerhalb des Unterrichts

Nils Lehnert (Kassel)

Nixlinge für die Kolonialausstellung. Cornelia Funkes Lilli, Flosse und der Seeteufel

15:00

Pause

15:15

Panel **(Vor-)Lesen und Illustration**

Julia von Dall'Armi (Augsburg)

Zu "jung" für diese "dunklen Dinge"? Die intermodale Umsetzung von Tod und Sterben in Cornelia Funkes Die Brücke hinter den Sternen

David Gabriel (Köln)

Die Macht des Lesens. Vorleseszenen in der Tinten-Trilogie

16:45

Pause

17:00

Keynote

Bettina **Kümmerling-Meibauer** (Tübingen)

Form und Format. Konzepte der Buchgestaltung bei Cornelia Funke

20:00

Abendveranstaltung

mit Cornelia **Funke** und Kerstin **Meyer**

Samstag, 07.05.2022

09:00

Panel **Erzählwelten I**

Rebecca **Davis** (Tishomingo, OK)

Fairy Tales Subverted: Examining the roles of the Hero, Heroine, Villain, and Monster in Cornelia Funke's Mirrorworld series

Mirijam **Steinhauser** (Weingarten)

Geschichten von Bücherfressern. Das Motiv des Bücherverschlingens bei Cornelia Funke, Oliver Jeffers und anderen Kinderbuchautor:innen

10:30

Pause

10:45

Panel **Erzählwelten II**

Stefanie **Jakobi** (Bremen)

Von der Verfertigung der Geschichte beim Erzählen. Geschichte in Cornelia Funkes Geisteritter

Jan **Standke** (Braunschweig)

Das Labyrinth des Fauns. Intermediale Poetik, kollaborative Autorschaft und Medienverbund bei Cornelia Funke und Guillermo del Toro

12:15

Mittagspause

13:15

Panel **Identitäten in Perspektive**

Nicole **Masanek** (Hamburg)

Was aber, wenn die Prinzessin gar nicht geheiratet werden will? Entwürfe geschlechtlicher Identität in ausgewählter Kurzprosa von Cornelia Funke

Anna **Stemann** (Leipzig)

Queerness, Intersektionalität und Age im Medienverbund der Wilden Hühner

14:45

Schlussworte und Tagungsende

Redaktion: Constanze Baum - Lukas Büsse - Mark-Georg Dehrmann - Nils Gelker - Markus Malo - Alexander Nebrig - Johannes Schmidt

Diese Ankündigung wurde von H-GERMANISTIK [Mark-Georg Dehrmann] betreut - editorial-germanistik@mail.h-net.msu.edu